SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082014268220

21/Noviembre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **21/11/2014** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV

RFC: CJE861017DB4
Clave UCON:

Domicilio: FRAY EUSEBIO KINO, **Núm. Ext.** 204, **Col.** ROBLE NORTE

C.P. : 66458 **Estado:** NUEVO LEON **Municipio:** SAN NICOLAS DE LOS GARZA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: M AND M LIVESTOCK

Domicilio: 11026 CR 213A FORNEY TX 75126, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	T1584143	34	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV PLANTA TIF E33
Domicilio: CARR JEREZ SANCHEZ ROMAN, **Núm. Ext.** KM 27.5,
C.P.: 99390 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** JEREZ

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: CARNICOS DE JEREZ

Identificación: 1YX6139
Flejes Número: 26289

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
ENRIQUE CASTAÑEDA HERNANDEZ

*1

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|1502201603123144208001010|Mx-[illegible] el Certificado Zoosanitario para la Importacion 21/11/2014 |17:45:36|CJE861017DB4|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[illegible]ENRIQUE|CASTAÑEDA HERNANDEZ|ACEPTADA|1502201603123144208001010|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|CJE861017DB4|FRAY EUSEBIO KINO|204|MEXICO |ESTADOS UNIDOS MEXICANOS|NUEVO LEON|SAN NICOLAS DE LOS GARZA|ROBLE NORTE|66458|21/11/2014|21/11/2014|17:25:53|1502201603123144208001010|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082014268220|25042082014268220|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082014268220|ENRIQUE|CASTAÑEDA|HERNANDEZ|DSAAP|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
VaMoPHx1CUGQjYYPEkZxxZZdYrOX5KBWuVaSaZjOGh+sJgv2Rp3|UFFBEJ1iTu1PnC|
42DKrEL9MzfJs2TuPsd3lWW6OvfEnokO95bIZfJmfQAk5aJnD2oPzoSWA6CW6KJKjBfOGxg3 6bbZ9BkfSDDNn+95g=

ELIMINADO: *1 RFC DEL EQUIPO OFICIAL, POR TRATARSE DE DATOS PERSONALES; QUE FUNDAMENTO EL ART. 113 FRACCION LEY DE TRANSPARENCIA

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en la relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido con la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de cuotanidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite dirigirse llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51010, 51142.

43

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: CJE861017DB4
Denominación o razón social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV.
Fecha y Hora de Pago: 20/11/2014 12:04 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 432412010766 **Llave de Pago:** 38E3A925B1
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original

||10001=CJE861017DB4|10017=1882|20001=40012|20002=432412010766|40002=20141120|40003=12:04|40008=38E3A925B1|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||aMEN9v+NTdOq9tVAF1Sgaaik5NRg81W0m+IQ89V/YF4CyHXCtelrsWdQEIVXVt74Xj8rZEUCG4So8gPm1M8DAiXSv1/qADcnm+GxnZ/QsCiuKPtH+gVOmSqxcv3v+yQt09ck6lG20wRLuFqiQlFaDDH6bOTWWzW/vEcHyfVWETQ=||

En mismo: *1 Número de cuenta Bancaria, en tratarse de información confidencial, no procedimos a testarlo pues cuenta con fundamento en el Art. 13 Fracc I de la LFTAIP.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

T 1584143

Health Certificate No. _____ 1

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
***Nota**: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter: **M AND M LIVESTOCK**
   Nombre y Dirección del Exportador: **11026 CR 213A**
   FORNEY, TX 75126
2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador: **CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.**
   FRAY EUSEBIO DE LOS GARZA COL. ROBLE NORTE
   SAN NICOLAS DE LOS GARZA C.P. 66458

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKO1901 900032002463442	MARE	72MONTHS	USKO1902 900032002463443	GELDING	60MONTHS
USKO1903 900032002463444	MARE	84MONTHS	USKO1904 900032002463445	MARE	60MONTHS
USKO1905 900032002461973	MARE	96MONTHS	USKO1906 900032002469376	GELDING	84MONS
USKO1907 900032002463448	MARE	108MONHS	USKO1908 900032002463449	MARE	120MONTHS
USKO1909 900032002463450	GELDING	84MONTHS	USKO1910 900032002471169	GELDING	72MONTHS
USKO1911 900032002463452	GELDING	96MONTHS	USKO1912 900032002461976	MARE	108MONTHS
USKO1913 900032002469407	MARE	120MONTHS	USKO1914 900032002463455	GELDING	132MONTHS
USKO1915 900032002463456	MARE	84MONTHS	USKO1916 900032002463457	MARE	72MONTHS

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

T 1584143 2

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USKO1917 900032002463458	MARE	96MONTHS	USKO1918 900032002463459	GELDING	84MONTHS
USKO1919 900032002463460	MARE	108MONTHS	USKO1920 900032002463461	GELDING	120MONTHS
USKO1921 900032002463802	GELDING	84MONTHS	USKO1922 900032002463803	MARE	72MONTHS
USKO1923 900032002463804	GELDING	96MONTHS	USKO1925 900032002463806	GELDING	108MONTHS
USKO1926 900032002463807	GELDING	120MONTHS	USKO1927 900032002463808	MARE	84MONTHS
USKO1928 900032002463809	MARE	72MONTHS	USKO1929 900032002463810	MARE	96MONTHS
USKO1931 900032002463812	MARE	132MONTHS	USKO1932 900032002463813	MARE	84MONTHS
USKO1933 900032002463814	GELDING	72MONTHS	USKO1934 900032002463815	GELDING	96MONTHS
USKO1935 900032002463816	GELDING	108MONTHS	USKO1936 900032002463817	GELDING	120MONTHS
USKO1937 900032002463818	GELDING	84MONTHS	USKO1938 900032002463819	MARE	72MONTHS
USKO1236 900032002464087	MARE	96MONTHS	TOTAL 37		

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

T 1584143 3

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 11-19-2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services
National Center for
Import and Export

T 1584143 4

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

BRYAN ATOR D.V.M.

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

DEBRA TRUJILLO, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

11-19-14

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

NOV 20 2014

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) M AND M LIVESTOCK (MIKE MCBRAYER) declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number T 1584143 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número T 584143 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. *Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter 11/19/14
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 11-19-14
Fecha y firma del Notario Público

ASHLEY CASTILLO
My Commission Expires
March 28, 2015

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE

DATE 11/19/14

CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE
FORNEY, TX

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME

NAME OF AUCTION/MARKET
N/A

T 1584143

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME
M AND M LIVESTOCK

CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V

STREET ADDRESS
11026 CR 213 A

STREET ADDRESS
FRAY EUSEBIO DE LOS GARZA COL. ROBLE NORTE

CITY, STATE, ZIP CODE
FORNEY, TX 75126

CITY, STATE, ZIP CODE
SAN NICOLAS DE LOS GARZA C.P. 66458

AREA CODE & TELEPHONE NO.
469-595-6289

AREA CODE & TELEPHONE NO.
4945-40-46

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKO	1901				X				X				X			72MONTHS	900032002463442
2	USKO	1902						X		X						X	60MONTHS	900032002463443
3	USKO	1903				X				X				X			84MONTHS	900032002463444
4	USKO	1904					X			X				X			60MONTHS	900032002463445
5	USKO	1905	X							X				X			96MONTHS	900032002461973
6	USKO	1906				X				X						X	84MONTHS	900032002469376
7	USKO	1907	X							X				X			108MONTHS	900032002463448
8	USKO	1908			X					X				X			120MONTHS	900032002463449
9	USKO	1909			X					X						X	84MONTHS	900032002463450
10	USKO	1910					X			X						X	72MONTHS	900032002471169
11	USKO	1911			X					X						X	96MONTHS	900032002463452
12	USKO	1912			X					X				X			108MONTHS	900032002461976
13	USKO	1913			X					X				X			120MONTHS	900032002469407
14	USKO	1914						X		X						X	132MONTHS	900032002463455
15	USKO	1915	X							X				X			84MONTHS	900032002463456

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

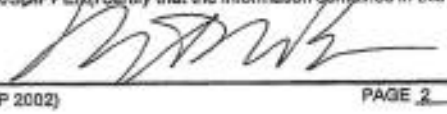
FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

T 1584143

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKO	1916			X					X				X			72MONTHS	900032002463457
17	USKO	1917				X				X				X			96MONTHS	900032002463458
18	USKO	1918					X			X						X	84MONTHS	900032002463459
19	USKO	1919					X			X				X			108MONTHS	900032002463460
20	USKO	1920	X							X						X	120MONTHS	900032002463461
21	USKO	1921			X					X						X	84MONTHS	900032002463802
22	USKO	1922					X			X				X			72MONTHS	900032002463803
23	USKO	1923					X			X						X	96MONTHS	900032002463804
24	USKO	1925						X		X						X	108MONTHS	900032002463806
25	USKO	1926					X			X						X	120MONTHS	900032002463807
26	USKO	1927					X			X				X			84MONTHS	900032002463808
27	USKO	1928					X			X				X			72MONTHS	900032002463809
28	USKO	1929				X				X				X			96MONTHS	900032002463810
29	USKO	1931						X		X				X			132MONTHS	900032002463812
30	USKO	1932					X			X				X			84MONTHS	900032002463813
31	USKO	1933	X										X			X	72MONTHS	900032002463814
32	USKO	1934						X		X						X	96MONTHS	900032002463815
33	USKO	1935				X				X						X	108MONTHS	900032002463816
34	USKO	1936					X			X						X	120MONTHS	900032002463817
35	USKO	1937	X							X						X	84MONTHS	900032002463818
36	USKO	1938						X		X				X			72MONTHS	900032002463819
37	USKO	1236	X							X				X			96MONTHS	900032002464087
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)



Ojinaga

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. IMPORTADOR DE EQUINOS Y LA PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL TIF E33 CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "TIF", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DECLARA la TIF E33 a través de su representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CJE861017DB4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas, C.P. 99380

*1

[redacted]

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal Lic. José Inés Cantú Chapa declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura o poder notarial número 2758, pasado ante la Fe del Notario Público número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MIGUEL ANGEL DELGADO GALLEGOS Médico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional N° 669209.

SENASICA
DGIF
Oficina de Representación en Sanidad Animal
RECIBIDO

II. DECLARA EL IMPORTADOR CARNICOS DE JEREZ S.A. DE C.V. a través de su representante legal:

LIC. JOSE INES CANTU CHAPA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CACI520205LW4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio TIPO INSPECCION FEDERAL (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura y poder notarial 2758, pasado ante la Fé del Notario Público Número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

*1

[redacted]

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de EL IMPORTADOR y la TIF respecto de la recepción, control y sacrificio de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos de América para este propósito, de conformidad con los Requisitos Zoosanitarios con combinación No. 012-10-427-USA-USA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede EL IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la TIF, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorará de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la TIF, tenga como destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF.

SENASICA DGIF

RECIBIDO

Firma de testigo (con tintas de otro color)
Estados Unidos *1
(3) Finaces el 2 de Ant. 13

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la TIF en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la TIF se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

c) Informar a la Delegación Estatal de la SAGARPA así como al Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde se ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF, será el único que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la TIF sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la TIF y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la TIF de aviso al SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses a partir del 05 de Octubre de 2014 con vencimiento el 05 de Diciembre de 2014, el cual deberá coincidir con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por EL IMPORTADOR.

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad A...

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales del Estado de Zacatecas.

RECIBIDO

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en la ciudad de ZACATECAS ESTADO DE ZACATECAS a los 26 DIAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL 2014.

IMPORTADOR Y POR LA TIF

Cárnicos de Jerez, S.A. de C.V. R.F.C. CJE-861017-7T84 Carr. Jerez-Sombrerete Km. 21.5 Jerez, Zac.

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
L.C. SARA LILIANA VENEGAS CERROBLANCO
GERENTE ADMINISTRATIVO

TESTIGOS.

*1 [redacted]

DELEGACION FEDERAL ZACATECAS

JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
SAGARPA EN EL ESTADO DE ZACATECAS
M.V.Z. MIGUEL ANTONIO FELIX DOMIGUEZ

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.

Eliminado: *1 Nombre y Firma de testigo, por tratarse de datos personales, con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

SENASICA DGIF Oficina de Atención de Sanidad A...

RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero